

《兼差密谍阿兴登》

图书基本信息

书名：《兼差密谍阿兴登》

13位ISBN编号：9789573315414

10位ISBN编号：9573315416

出版时间：1998

出版社：皇冠文化

作者：毛姆

页数：304

译者：张时

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《兼差密谍阿兴登》

内容概要

刚回到英国故乡的作家阿兴登，在某次宴会中，遇见一位自称是 R 先生的情报局上校，他向阿兴登暗示：『你知道，你应该去各地搜集对写作有帮助的资料。』精通数国语言，又有职业上的绝佳掩护，在爱国心与优厚报酬的驱使下，阿兴登成了一个『兼差密谍』！

以写作取材为借口，阿兴登周游各国却丝毫不启人疑窦。但有时背负的任务，却有点难堪呢！例如跟一些舞女、阿婆等素不相识的怪人一同出任务，令他这位有品味的绅士大感别扭；或是为了窃取机密文件，堂堂大作家沦为偷偷摸摸的鼠辈；前往

俄国出任务时，还碰上列宁夺权的大革命，差点命丧异国.....

一连串的间谍工作，令阿兴登的作家生涯多采多姿，而这些半真实的间谍事件，也让读者得以更深入的一窥谍报世界的真实面貌。

《兼差密谍阿兴登》

作者简介

二十世纪英国最重要，也是最知名的作家之一。一八七四年出生于法国巴黎。著作等身的他，在二十三岁即以第一部小说《兰白斯的丽莎》一鸣惊人；一九一五年的《人性枷锁》与一九一九年的《月亮与六便士》，则更确立他有文坛的地位。他也是一位成功的剧作家，他的舞台剧在当时伦敦的卖座程度与萧伯纳不遑多让，他的一生几手游遍世界各地，生涯多采多姿，而『兼差密谍』其实便是他个人，亲身经历的写照。间谍小说并不是毛姆的主要写作方向。但他却大大拓宽了原来只是通俗娱乐型式的间谍小说的写作疆界，让更多有企图心的文学家注意到间谍小说的表现潜力，因而有间谍小说的发展史上，占据了里程碑般的重要地位。毛姆于一九五四年受封『名誉勋爵士』，一九六五年逝世。

《兼差密谍阿兴登》

精彩短评

1、 看了几页就看不下去了，就没几句正常的话。出版社为什么找了这么一个矫揉造作华而不实的翻译来译毛姆的书！毛姆不是最鄙视这种人了吗！

随便挑几句：

狂风骤雨非得说成“雨骤风狂”；

谈得投机非得说成“谈得入港”——网上搜了才知道原来是白话；

“阿显顿正在返航日内瓦的舟中”——明明做了个汽船，舟你妈啊！还有语病！

“有一量开往伯尼尔的列车他可以赶上。他穿戴好衣帽快跑下楼来。他跳上一辆出租马车。”——这三句话的语言组织还不如小学生吧！

编辑也是傻的吗？看过翻译了吗！就给出版出来了！给退钱吗？干！

补充：这个翻译可以去翻译中文书，把通顺的翻译成不通顺的，把能看懂的翻译成看不懂的！

2、 还能经常看到译者自以为是的注解，搞得跟A站B站的弹幕一样

3、 这部《英国特工》，在毛姆的作品中，并非特别出名，但它是特别的。一战时，因通晓多国语言，毛姆被英国秘密情报部门招募，成为一名“英国特工”，曾执行过多项任务。《英国特工》就是在这段经历的基础上写成的。后来，毛姆再没写过间谍类小说。不过，《英国特工》还有一个身份：它是最早的间谍小说之一。

《英国特工》或许不如后来约翰·勒卡雷、肯·福莱特等人作品那么刺激，但它有着毛姆式情趣。毛姆不把自己的间谍经历一五一十地写进书里，因为“‘事实’乃是个拙劣的小说家……（‘事实’的）毛线头到处都是，只是每个结局不同。有时它也能把人引人入胜，但不久又迹象不明起来……它不懂得故事要有个高潮，而是把它的戏剧效果突然靡费在无关紧要的琐细上面。”放心，毛姆笔下总有个好故事。

文/卢德坤

杭州日报 一周书评 2014.1.23

《兼差密谍阿兴登》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com